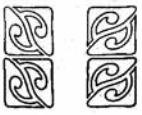
Folio Nº 78

Silvio Gesell.

CATÁLOGO 1910

SILVIO GESELL



CASA INTRODUCTORA
FUNDADA EN EL AÑO 1887

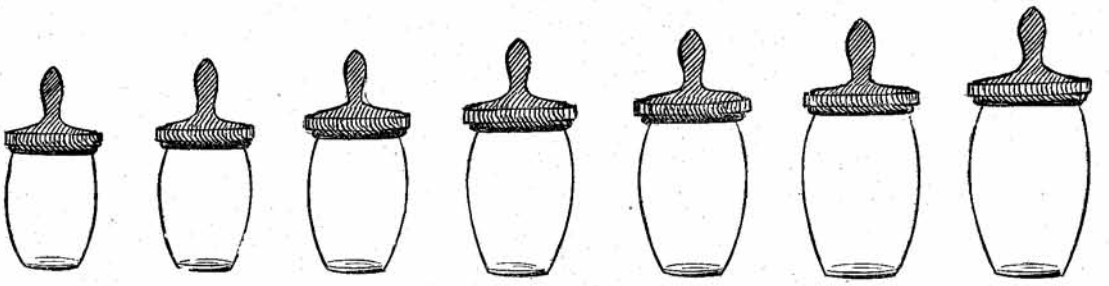
1023 - 9 — CALLE MORENO — 1023 - 9

BUENOS AIRES - UNIÓN TELEFÓNICA 192, LIBERTAD - **BUENOS AIRES**

GESELL HERMANOS
BERLIN
Paulstrasse 3.

ROMAN GESELL
GROSSLICHTERFELDE
Knesebeckstrasse 6.

HERMANN GESELL
PHILADELPHIA



La conservación, la esterilización y la pasteurización de la leche.

La leche de los cuadrúpedos es un triste succedáneo para la leche de las madres humanas. Al grave inconveniente de ser de composición bastante distinta de la leche de la mujer, se agrega la dificultad de su conservación.

Apenas ordeñada, la leche se encuentra invadida por los bacterios, que nunca faltan en ninguna parte y menos en las lecherías, y siendo la leche un alimento ideal para muchos bacterios, éstos se propagan con rapidez asombrosa cuando no tratamos de impedirlo.

El medio más fácil para reprimir la propagación de los bacterios, es de subir ó bajar la temperatura. A los 37° que es la temperatura de la leche recién ordeñada, los bacterios se encuentran lo más bien, y cuanto más se aparta la temperatura de esos 37°, tanto hácia arriba, como hácia abajo, tanto más lenta es la propagación. Arriba de 55° y abajo de 5° es casi nula, lo que significa, que mientras duran esas temperaturas, la leche se conserva.

Mientras que el empleo del calor constante como medio de la conservación de la leche requiere aparatos complicados, la conservación á temperatura baja es cosa muy fácil por medio del hielo, prestando iguales servicios la heladera común, como los frascos al vacío, que se encuentran en el mercado desde hace varios años. Usando una heladera, deberíase reservarla exclusivamente para la leche, y limpiarla muy á menudo con agua hirviendo y soda.

No disponiendo de hielo, se puede conservar la leche en condiciones bastante satisfactorias, sometiéndola á la operación llamada pasteurización, que consiste en calentar la leche durante 15 ó 20 minutos á 70 grados en frascos que, terminada la operación, quedan herméticamente cerrados. Con la pasteurización se consigue la destrucción completa de aquellos bacterios que cortan la leche, es decir, que la vuelven ácida. No sucede otro tanto con los demás bacterios, que no mueren en la pasteurización, pero que si quedan bastante tiempo en un estado letárgico y hasta que no vuelven á tomar su vigor normal, la leche se conserva.

Para la pasteurización de la leche, se usan los aparatos comunes de SOXHLET (véase pág. 6) pero con frascos especiales.

Mejor que la pasteurización como medio de conservar la leche, es, sin duda alguna la protección de la leche contra la invasión de los bacterios, desde el momento en que se ordeña la vaca. En los tambos modernos de Dinamarca, se ordeña la leche destinada para los niños en baldes de doble fondo llenado con hielo. Así se rebaja la temperatura desde el

primer momento á un punto en que la vida bacteriana es imposible. Allí las vacas no se órdeñan en el pesebre, sinó fuera de él, en un recinto con paredes de metal niquelado, donde reina una limpieza curiosísima. Previamente se lavan las vacas con jabón y potasa, y el lechero, vestido de un gran delantal blanco, bien planchado, ordeña la vaca con guantes de goma esterilizados. Sobra decir, que las vacas estan bajo el control sanitario del gobierno y que todo animal sospechoso se elimina inmediatamente.

La leche producida en estas condiciones de limpieza moderna es casi estéril y se conserva bien durante bastante tiempo.

La leche sirve á veces de vehículo para los bacterios de enfermedades infecciosas, en particular de la tuberculosis bovina. Estos gérmenes no mueren, sinó á altas temperaturas, y para destruirlos se necesita hacer hervir la leche usándose para esta operación el aparato SOXHLET (véase pág. 6).

Como en esta operación, que para llenar su objeto deberíase prolongar hasta 30 minutos, la leche se desorganiza, precipitándose y volviéndose insolubles las sales calcáreas tan necesarias para la formación del esqueleto del niño y cuya presencia es indispensable para la coagulación de la leche en el estómago, y convirtiendose al mismo tiempo la crema (que tanto escasea en la leche de vaca) en una sustancia indigesta, no deberíase recurrir á la esterilización, sinó en los casos en que no se puede controlar la procedencia de la leche. En todo caso no se haga hervir la leche más que una sola vez, porque la leche se desorganiza mucho más en la segunda esterilización que en la primera, y en la tercera más que en la segunda. También es de notar que la leche, que haya sufrido por los bacterios, resiste mucho peor á la esterilización que la leche recién ordeñada. Así que deberíase efectuar la esterilización siempre **lo antes posible.**

Experimentos hechos por el profesor Behring (el mismo que descubrió el suero antidiftérico) con terneros, dieron el resultado significativo, que los terneros alimentados con leche esterilizada sufrieron un importante atraso en su desarrollo, y que eran más expuestos á enfermedades (sin duda tambien á la tuberculosis) que los terneros alimentados en las mismas condiciones con leche fresca, lo que corrobora las aseveraciones de muchos médicos adversos á la esterilización. Dicen estos, que lo que debe primar sobre toda otra consideración, es de mantener el éstómago del niño en buenas condiciones de autodefensa, que el peligro de contagio no es tan grande para un estómago vigoroso, porque este digiere todo — la leche y los bacterios, cuando un estómago debilitado por un alimento pesado, como lo es indudablemente la leche hervida durante 30 minutos, es muy expuesto á la infección, para la que nunca faltan ocasiones, abundando los gérmenes en todo lo que el niño lleva á la boca. Dicen, que esterilizar la leche, por temor á un contagio, equivale á trocar un mal seguro é inmediato por un mal hipotético ó por lo menos eventual.

Aquí como siempre la profiláctica parece que será el mejor remedio. Un control diario, por parte de las madres interesadas de las condiciones en que se produce y se vende la leche, obligaría bien pronto á las lecherías á tomar las mismas disposiciones de higiene, que tan buenos resultados están dando en Dinamarca y que quizás harán del todo supérflua á la esterilización.

Modo de preparar el alimento del niño.

Los niños no toleran la leche y los alimentos artificiales todos de la misma manera. Unos prosperan y otros demacran con el mismo regímen. De ahí las contradicciones en los testimonios de tantos renombrados médicos.

A más de las diferencias subjetivas de los niños, es probable, que las estaciones del año jueguen un papel importante en esta cuestión. El hecho de que la leche de los animales en los paises cálidos es más flaca, que en los paises fríos y más flaca en verano que en el invierno, indica que con el cambio de estaciones debe modificarse tambien la alimentación de los niños y que tal preparación usada en verano da resultados distintos de los obtenidos con la misma en invierno.

El mejor criterio para juzgar un regímen nutritivo es por supuesto el desarrollo del mismo niño. En tanto que este digiera bien, que crece normalmente, que su aspecto general indica bienestar, sígase con el mismo regímen, pero siempre atento, siempre alerto y procédase rápidamente y con energía, cuando se nota un paro en el desarrollo, ó cuando la digestión es defectuosa.

Los elementos positivos en que la ciencia de la alimentación artificial se basa, son los siguientes:

1° La leche de vaca es más flaca que la de la mujer y contiene en cambio el triple de albumina.

2° Los niños no pueden digerir durante mucho tiempo cantidad tan grande de albumina y el deficit de grasa impide un desarrollo normal.

3° Corrigiendo el exceso de albumina por una adición de agua, el deficit existente de grasa aumenta proporcionalmente á la adición de agua.

4° Corrigiendo la falta de grasa en la leche rebajada con agua con una adición de crema, la esterilización ofrece dificultades, porque la grasa esterilizada se vuelve indigesta.

5° Corrigiéndola con una adición de azúcar de leche, cuyo equivalente en la economía del niño es algo menos que la mitad de la misma cantidad de grasa, se producen ácidos en el tubo gástrico, que á su vez engendran una serie de trastornos.

6°. La acidez podría evitarse empleando en lugar del azúcar de leche su equivalente en maltosa, pero entónces los niños sufren de estreñimiento.

De lo que antecede se deduce que:

1° con la receta **agua y leche** los niños no reciben suficiente grasa.

2° con la receta **agua, leche, crema** y **azúcar de leche** hay que renunciar á la esterilización porque la grasa (crema) se vuelve indigesta, esterilízándola.

3° con la receta, **agua, leche,** y **doble cantidad de azúcar de leche** (para sustituir la grasa) los niños sufren de acidez.

4° con la receta **agua, leche, azúcar en forma de maltosa** los niños sufren de estreñimiento.

El arte consiste entonces en combatir un mal con el otro, de medir y modificar la proporción de leche, de agua, de azúcar de leche y de maltosa, según las circunstancias, quedando para estas proporciones el bienestar del niño como el único criterio. No hay en esto regla fija, puesto

que, como queda dicho, los niños son todos distintos y que además estas proporciones cambian con la edad y las estaciones.

Así á los niños que sufren de estreñimiento se les dará **menos** maltosa y **más** azúcar de leche, y á los que están descompuestos se les aumentará la proporción de maltosa, disminuyendo la del azúcar de leche, (Para la nutrición del niño el azúcar de leche y la maltosa son equivalentes)

En caso de una dispepsia mayor y hasta la llegada del médico se dejará al niño en ayunas durante 6, 12, 24 y 48 horas según la gravedad del caso, limitándose en dar con frecuencia agua hervida con té. Luego se le dá con precaución maltosa con agua sin adición de leche, y solo cuando se nota que lo digiere bien, se le agrega, siempre con precaución, nuevamente leche.

Como regla muy general, ó punto de partida para la alimentación artificial puede servir la receta siguiente:

EDAD	LECHE	AGUA	AZÚCAR ALIMENTICIO (MALTOSA)	AZÚCAR DE LECHE
1 mes	200 gramos	400 gramos	4 cucharaditas bien llenas(1)	1 cucharadita
2 y 3 meses	300 »	600 »	5 » » »	
4 y 5 »	400 »	800 »	7 » » »	
6 y 7 »	500 »	900 »	8 » » »	
8 »	800 »	700 »	6 » » »	
9 »	900 »	450 »	4 » » »	

(1) Una cucharadita son 10 gramos.

APARATO SOXHLET

Para la conservación y esterilización de la leche

INSTRUCCIONES PARA EL USO DEL APARATO

1º Antes de verter la leche en los frascos se la prepara tal como se explicará más adelante, adicionando el agua, la crema y el azúcar de leche. Se filtra la leche cuidadosamente, empleando con preferencia un filtro de algodón, (véase página 13) .Hecho lo cual, se vierte en cada frasco la cantidad exacta, que le corresponde á la edad del niño, ajustándose á las instrucciones siguientes, que son el fruto de los trabajos estadísticos hechos en gran escala por el gobierno prusiano:

Los niños, hasta 4 semanas, reciben por día 7 frascos de 85 gramos.
» » « 7 » » » 6 » 130 »
» » » 10 » » » 6 » 135 »
» » » 14 » » » 6 » 140 »
» » » 17 » » » 6 » 145 »
» » » 20 » » » 6 » 150 »

2° Inmediatamente después de haberlos llenado se colocarán los frascos con los discos de goma y las cápsulas puestas en el armazón del tacho y éste se llenará con agua fría ó tibia hasta el nivel de la leche en los frascos. Se tapa y se pone al fuego. La clase de combustible es indiferente.

3° Se hace hervir durante cinco minutos, contando desde el momento en que el agua entra en ebullición.

4° Se saca el armazón con los frascos del tacho y á poco rato los discos se hundirán en el gollete del frasco impelidos por la presión atmosférica. Será esto la prueba del buen éxito de la operación y la garantía para la buena conservación de la leche. Si entre los frascos se encuentra por casualidad uno, cuya tapa esté floja, se utilizará éste primero de todos, porque la leche en este frasco no se conservará.

5° Se prepara la leche cada 24 horas. Sólo en los días calurosos del verano conviene preparar la leche dos veces al día. Donde se dispone de una heladera se colocarán los frascos en ella. Por supuesto, los frascos deben quedar cerrados hasta el momento del consumo.

6° Limpieza rigurosa de todas las vasijas, de los frascos, tapas y de la teta de goma. Para los frascos se usará el cepillo giratorio que acompaña el aparato.

7° La leche debe proceder de vacas sanas, examinadas por el médico de la familia. La leche de varias vacas, mezclada, es más uniforme en cuanto á su consistencia y conviene más que la de una sola vaca, puesto que la leche que se ordeña primero es de composición distinta y mucho más flaca que la última.

8° La leche, que se dá al niño, debe tener 37°, que es la temperatura de la sangre. Para obtener esta temperatura se coloca el frasco en en el jarro de lata que acompaña este aparato y se rellena éste con agua fría ó tíbia. Se pone al fuego y se agita el frasco á menudo. Cuando al tocar los párpados con el frasco no se siente calor ni frío, será la temperatura deseada, es decir 37°. Tambien se puede usar un termómetro que debe sumergirse en la leche, no en el agua del jarro. El tacto de la mano engaña. El frasco se envolverá en un pedazo de franela, para que no se enfríe.

Entre cada comida debe haber un intervalo de tres y media á cuatro horas y en la noche un intervalo mayor. En ningún caso, por ningún motivo, debe hacerse una excepción á esta regla.

Todos los trabajos se harán con amor y por la madre personalmente. Las sirvientas niñeras, tías y abuelas rara vez atribuyen á los detalles de la alimentación artificial toda la importancia que tienen. Un sólo frasco de leche descompuesta entre los miles, que el niño toma en el transcurso del primer año, puede causar una enfermedad grave.

APARATO PARA ESTERILIZAR Y CONSERVAR LA LECHE

Sistema del Profesor SOXHLET

Este aparato universalmente conocido se vende en 4 composiciones:

NÚMERO DEL APARATO	1	2	3	4	Precio de los repuestos
COMPONIÉNDOSE DE:					$
Olla para 10 frascos	1	1	1	—	3.00
» » 6 »	—	—	—	1	2.50
Jarro de lata	1	1	1	1	0.50
Frascos	20	20	10	6	0.20
Disco goma	12	12	10	6	0.10
Capsulas de metal	10	10	10	6	0.10
Tetas con válvula	3	3	2	1	0.20
Cepillo giratorio	1	1	1	1	0.50
Medida de 250 gramos	1	1	1	1	1.20
Armario de madera	1	1	—	—	3.50
Jarro de vidrio graduado de 1 1/2 litro	1	—	—	—	2.00
Perdigones esmaltados	1	—	—	—	0.50
Calentador á alcohol	1	—	—	—	1.20
Pioscopo	1	—	—	—	2.00
Guarda frasco	1	—	—	—	1.50
Precio del aparato con instrucción $	20	14.—	9.—	7.—	

"Isoterma"

El empleo de la botella **"Isoterma"** para la conservación de la leche destinada á las criaturas representa sin duda alguna un ideal de sencillez y de seguridad.

Basado sobre el descubrimiento, que un cuerpo rodeado de espejo y de un vacio atmosférico, no puede cambiar de temperatura ni por irradiación, ni por contacto, la botella **"Isoterma"** ha sido construída con un doble fondo, cuyas paredes han sido plateadas interiormente y del que el aire ha sido extraído.

Echando en esta botella un substancia cualquiera fría ó caliente (leche por ejemplo) esta conservará su temperatura por tiempo determinado unicamente por las imperfecciones de la manufactura de la botella, pues en esta botella no puede entrar ni salir de ella rayo calorífico alguno, el espejo repeliendo sin cesar los rayos, como tampoco no puede haber evasión de calor por contacto, porque falta para ello el vehículo indispensable que es el aire.

Con esta descripción y teniendo en cuenta lo que queda dicho (pág. 3 y 4) sobre la conservación de la leche, se explica facilmente, como es que la leche se conserva en las botellas **"Isoterma".**

Modo de usar la "Isoterma".

Inmediatamente despues de ordeñada, se rebajará la leche con hielo á 4 ó 5 grados ó más aún si es posible, y se vertirá en la botella **"Isoterma"** tapándola inmediatamente. En caso de no disponer de hielo, se utilizará igualmente la botella, calentando la leche en una cacerola á 62° ó 65° y virtiéndola en aquella.

De esta botella se tomarán durante el día las porciones que hagan falta para el niño. Usando la botella para leche fría, se calentarán las porciones que se vayan sacando á 37° en una cacerola, y si se usa la botella para leche caliente, se rebajarán las porciones sacadas á la misma temperatura.

Se entiende, que se tapará la botella inmediatamente despues de sacar de ella una porción y que usándose la botella para leche enfríada debe colocarse en lugar fresco, y al contrario si se usa para leche caliente se colocará en un lugar abrigado.

La leche que se echará en la botella será de antemano preparada con azúcar de leche, agua y maltosa tal como se explica más adelante, y para darla á beber al niño se usará con preferencia la mamadera Normal, por ser indudablemente la más higiénica y económica de todas.

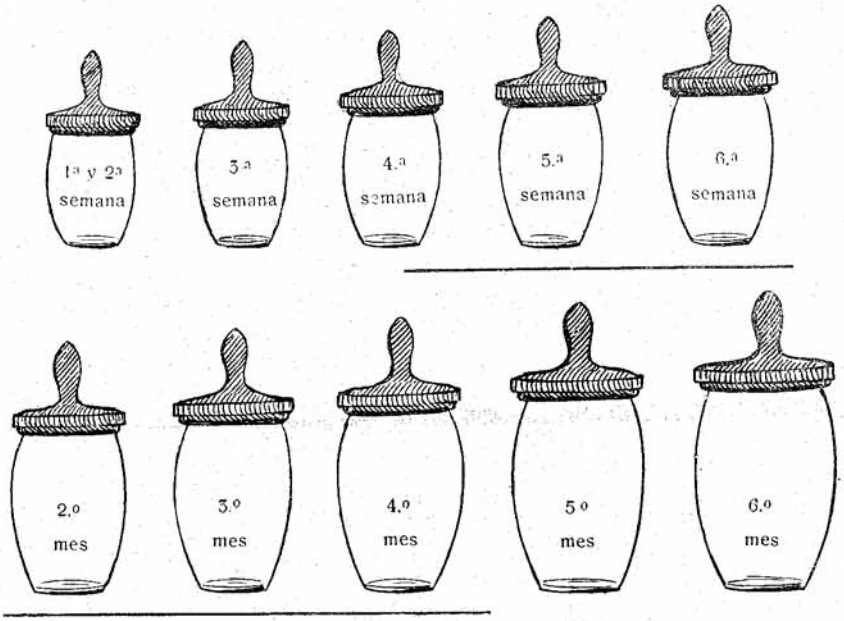
Mamadera NORMAL

SISTEMA GESELL -

TAMAÑO NATURAL

JUEGO DE 10 MAMADERAS ADAPTADAS AL CRECIMIENTO DEL NIÑO.
CADA SEMANA Y MÁS TARDE CADA MES, SE REEMPLAZA EL VIDRIO POR EL NUMERO SIGUIENTE.
EL NIÑO RECIBE ASÍ EXACTAMENTE LA DOSIS QUE CORRESPONDE A SU EDAD Y DESARROLLO.

TAMANO NATURAL



MAMADERA NORMAL

SISTEMA GESELL

Con la MAMADERA NORMAL queda evitado uno de los más graves peligros de la alimentación artificial, la dilatación del estómago, porque con el uso de esta mamadera es imposible excederse en la alimentación del niño. La MAMADERA NORMAL tiene por medida el mismo estómago del niño, cuyo desarrollo sigue de cerca, creciendo la mamadera conjuntamente con el niño.

Ofrece la MAMADERA NORMAL además otras importantes ventajas:

1) Tiene grabado en letras indelebles el tiempo, que debe mediar entre cada comida del niño. Cada tres y media y cuatro horas, respectivamente, dice la inscripción de la MAMADERA NORMAL, haciendo así recordar incesantemente á las madres, que el estómago del niño necesita absolutamente este tiempo para digerir la leche de vaca.

2) La forma de la botella obliga á la madre á tener la mamadera en la mano y de quedarse al lado del niño mientras éste bebe. La leche así no se enfría y se evita, que el niño se duerma con la mamadera en la boca. Esto es de suma importancia, pues sucede con harta frecuencia, que la madre olvida con sus múltiples quehaceres de quitar la mamadera al niño y que éste al despertar con el chupón en la boca, absorbe los restos putrefactos ya fríos, quedados en la mamadera.

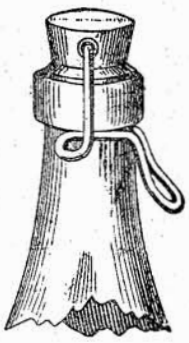
3) La forma de la mamadera, con su gran abertura y poco fondo, permite una limpieza fácil y rigurosa.

4) La teta es provista de una válvula, que permite el acceso del aire, y su forma imita la del pecho.

Precio del juego completo de 10 mamaderas con 2 tetas $ m/n 3.00
» del vidrio suelto, cada número..... » » 0.25
» de las tetas sueltas..... » » 0.35

Frascos para Pasteurizar la leche, Fig. 1

Sistema "GOTA DE LECHE" - Modelo especial para la pasteurización y esterilización.



Llamo particularmente la atención sobre la ventaja de estos frascos, consistiendo primero en que pueden limpiarse con toda comodidad, y luego en el cierre de porcelana con anillo de goma, cuya construcción permite quitarlo completamente del frasco una vez terminada la pasteurización, poniendo en su lugar la teta de goma, de modo que ya se tiene lista la mamadera. No puede conseguirse esto con otros frascos de este sistema, porque el cierre de metal queda inseparablemente fijado en el vidrio del frasco.

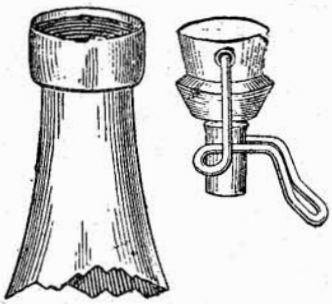


Fig. 1

MODO DE USAR:

Póngase los frascos en el baño-maría y recién cuando ya estan bien calientes, se coloca el tapón y se cierra el frasco, dejándolo en esta posición algún tiempo hasta la completa pasteurización de la leche. Si no se toma esta precaución de dejar los frascos abiertos al principio, la dilatación del aire en el frasco podría provocar su rotura.

Se vende en 3 tamaños, de	150	200	250	gramos
completo con cierre á $	0.35	0.35	0.35	cada uno

PIÓSCOPO, Fig. 2

para el exámen rápido de la leche, viértase un poco de leche que se quiere exáminar en el centro del disco y póngase el vidrio para ver inmediatamente por la coloración más ó menos intensa el contenido de grasa de la misma.

Fig. 2

Precio $ 2.— cada uno

Azucar - - - alimenticio (Maltosa) - del PROFESOR - - SOXHLET

Compuesto exclusivamente de maltosa y dextrina en su forma más digesta, libre de substancias almidonadas y albuminosas, con una adición de cloruro de sodio para compensar lo que falta de esta substancia en la leche de vaca y ligeramente acidulado para mantener en disolución las sales calcáreas, que se precipitarían en la esterilización.

Es de todas las preparaciones ofrecidas para la alimentación de los niños probablemente la que hoy dá los resultados más satisfactorios.

El tarro de 500 gms. $ 1.80 moneda nacional

Único Introductor: SILVIO GESELL, Buenos Aires

Balanza especial para pesar criaturas, Fig. 5

Estas balanzas son esmaltadas, con cucharon enlozado. Resistencia 15 k. sensibles á 10 gramos.

Blancas ..... $ 35.— | Oscuras ..... $ 30.—

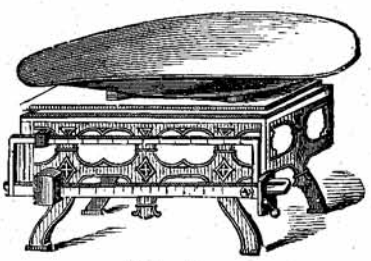


Fig. 5.

Filtro para la leche de los niños, Fig. 4

Muy práctico, de fierro estañado. Se usa poniéndose un filtro de algodón en la parte de abajo, y sobre ésta el embudo. Precio con 125 filtros de algodón.. $ 2.20

Fig. 4.

Bañadera para niños Fig. 3

De fierro enlozado blanco, calidad superior

cada una $ 20.—

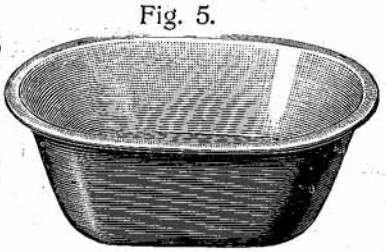


Fig. 3

Azucar de leche marca LOEFLUND

No confundir con el azúcar alimenticio de página , que es de composición completamente distinta, siendo el azúcar de leche extraído de la leche de la vaca, y el azúcar alimenticio extraído de granos.

Fabricada según el procedimiento del

Profesor SOXHLET

Quimicamente puro y libre de bacterias, de esporos y de olor, siendo la disolución acuosa, incolora y clara.

El tarro de 500 gramos $ 1.50 moneda nacional

SOPA DE LIEBIG

PERFECCIONADA por el PROFESOR SOXHLET

El tarro de 500 gramos $ 1.80 moneda nacional

BRAGUEROS de goma negra.

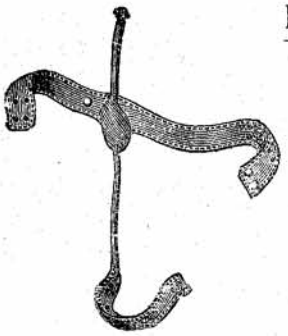


fig. 6

fig. 6 *simples,* derechos ó izquierdos de 25 hasta 50 ctms..... $ 1.80

fig. 7 *dobles*, de 25 hasta 50 ctms..... $ 2.50

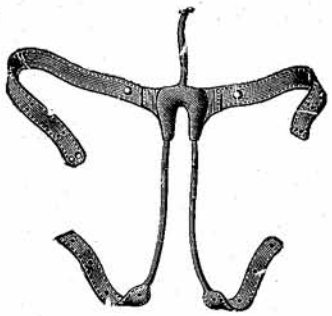


fig. 7

LAMPARAS para la tos convulsa.

de Jacobi — fig. 8

Sin líquido..... $ 3.—
Líquido de Cresol — Fenol, frasco.... » 1.50

fig. 8

GERINGAS especiales para niños,

fig. 9

de goma con cánula flexible, fig. 9

Capacidad	25	40	70	100	grs.
$	1.20	1.30	1.50	1.70	

ENDEREZADOR para niños y adultos. (fig. 10)

Este elegantísimo aparato consiste en un armazón de acero niquelado y en parte revestido de cuero con cinturas para adaptar el aparato á las espaldas.

Se hacen 4 tamaños diferentes:

N.º	2	3	4	5
á $	9.—	9.—	10.—	10.—

fig. 10

GORRAS para corregir orejas desviadas. (fig. 11)

N.º	0	para	niños	hasta	1	año.
»	1	»	»	de 1 á	3	»
»	2	»	»	» 3 »	5	»
»	3	»	»	» 5 »	8	»
»	4	»	»	» 8 »	10	»

Precio cju $ 2.50

fig. 11

ANDADORES para niños. (fig. 12)

Estos andadores de tela fuerte son indispensables para los niños, tanto para dirigirlos cuando aprenden á caminar, como para retenerlos en el cochecito (fig. 13) obrando entónces como cintura de seguridad.

Precio $ 1.— cada uno

fig. 12

fig. 13

Guarda-frascos sencillos.

Fig. 13a

Para conservar el calor uno $ 1.50

Fig. 13a

LAMPARAS para desinfección.

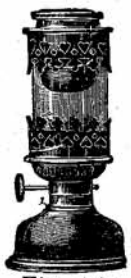


Fig. 13b

para la desinfección á la formalina «Higiea» fig. 13b $ 3.—
» » » » «Aesculap» » 13c » 4.—
pastillas de formalina en latas de 100 pastillas .... » 1.60
» » » 500 » .... » 6.—

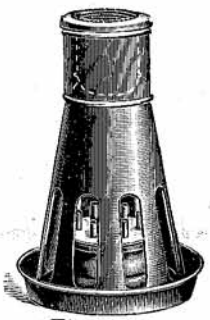


Fig. 13c

ARTÍCULOS ESPECIALES PARA EL PARTO

CAJAS DE ÚTILES PARA PARTOS

MODELO I — Precio: $ m/n 40.—

COMPUESTA DE:

1 Pieza de 1 ½ m. de impermeable engomado de ambos lados de la mejor calidad.
1 Colchon de algodón absorbente y antiséptico de 80 × 80 cm.
2 id. id. de 60 × 45 cm.
1 Kilo algodón hidrófilo esterilizado en latas á 100 gramos.
½ » » » » » paquetes.
1 Paquete de 100 tapones vaginales esterilizados.
1 Paquete de 12 vendas higiénicas.
1 cintura para llevar estas vendas.
1 Cajita de alfileres de gancho, niquelados.
1 Jabón desinfectante Sapozón.
1 Pomo vaselina boricada.
1 Cepillo para las manos.
1 Tubo seda y crin esterilizada.
1 Tarro talco boratado, Mennen.
1 Cánula de vidrio con robinete.
2 Vendas de gasa.
1 Paquete de 10 compresas boricadas, para el ombligo.
1 Paquete tampones para los ojos.
1 Tijera especial.
1 Estuche "Toilette pour bebés", con crema, jabón y polvo Kaloderma.
1 Frasco Agua Colonia legítima.
1 » Lysoformo.
1 » Aceite de Almendras esterilizado.
1 » Glicerina bidestilada.
1 Esponja champignon.

MODELO II — Precio: $ m/n 25.—

COMPUESTA DE:

1 Pieza de 1 ½ m. de impermeable engomado de ambos lados de la mejor calidad.
1 Colchón de algodón absorbente y antiséptico de 80 × 80 cm.
2 Id. id. de 60 × 45 cm.
½ Kilo algodón hidrófilo esterilizado en paquetes.
½ » » » simple.
1 Paquete de 10 tapones vaginales esterilizados.
1 y » 12 vendas higiénicas.
1 Cintura para llevar estas vendas.
1 Cajita alfileres de gancho, niquelados.
1 Jabon desinfectante Sapozón.
1 Pomo vaselina boricada.
1 Cepillo para las manos.
1 Tubo seda esterilizada.
1 Tarro talco boratado, Mennen.
1 Cánula de vidrio.
2 Vendas de gasa.
1 Paquete 10 compresas boricadas, para el ombligo.
1 Jabón Kaloderma.
1 Frasco Lysoformo.

Articulos especiales para el parto.

IMPERMEABLE PARA CAMA.

Color rosado, engomado de ambos lados, ancho 96 ctm., de primera calidad, el metro..... $ 4.50

Generalmente se necesitan 1½ ó 2 metros.

NOTA: Este artículo que se vendía á $ 4.— antes, ha subido á consecuencia de un nuevo aforo de la aduana.

ESCUPIDERAS.

Chatas, de fierro enlozado, estampadas, fig. 14.

Grande sin desagüe..... $ 6.—

Mediana » » ..... $ 4.—

» con » ..... » 6.—

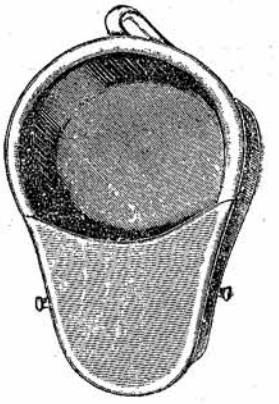


Fig. 14

IRRIGADOR "EL ESTÉTICO" Fig. 15.

Capacidad 2 litros, constituye un bonito mueble, adorno para la casa, con puerta giratoria muy bien combinada.

$ 20.00 cada uno

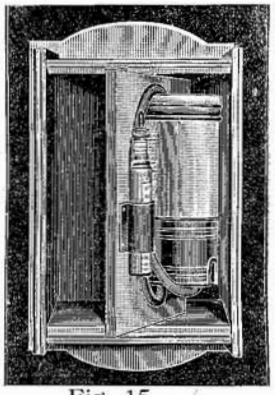


Fig. 15

IRRIGADORES de vidrio, fig. 16.

Fig. 16.

ó de fierro enlozado fig. 17, completos, calidad comercial

Capacidad	1	2	3	4	5	litros
	$ 2.80	3.—	4.—	5.—	6.—	c/u.

Id. de fierro enlozado, *calidaa especial*, completos

Capacidad	1	2	3	4	5	litros
	$ 4.—	4.50	5.50	6.50	8.50	c/u.

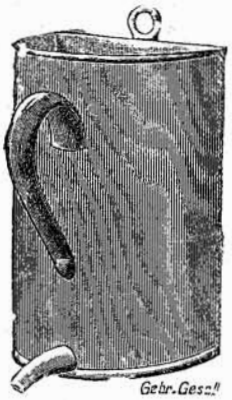


Fig. 17.

IRRIGADOR CON CALENTADOR, fig. 18.

Enlozado blanco, con un pequeño calentador á aguardiente, capacidad 2 litros.

Precio $ 6.50 cada uno completo

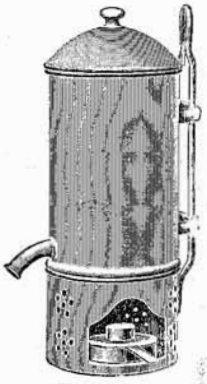


Fig. 18.

Artículos para el parto.

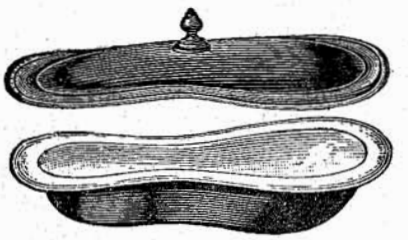


Fig. 19

BIDET, Fig. 19

de fierro enlozado, completo $ 12.—

JARRAS, Fig. 20

de fierro enlozado con tapa automática, para agua esterilizada.

Capacidad de	3	4	5	lits.
	$ 5.50	6.50	8.—	

Fig. 20

Fig. 19.

PAVAS de fierro enlozado, Fig. 21

capacidad 10 litros..... $ 8.—
» 3/4 » ..... » 1.50

Fig. 21.

Fig. 24.

CÀNULA de vidrio, Fig. 22

para lavages vaginales, con llave..... $ 1.20
la misma, sin llave..... » 0.30

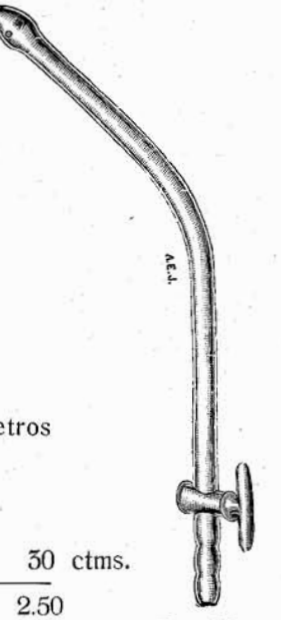


Fig. 22

BALANZAS de fierro enlozado, Fig. 24

diámetro	34	40	centímetros
una $	3.—	4.—	

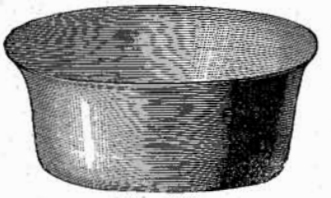


Fig. 25

Fig. 25, forma hondo.

diámetro	20	22	24	26	28	30	ctms.
una $	1.—	1.20	1.50	1.80	2.—	2.50	

Artículos para el parto.

FAJAS ABDOMINALES "IMPERIAL".

Especial para uso después del parto, de tejido elástico poroso, fig. 26.

de 75 á 100 cms. $ 8.50 una
» 105 » 125 » » 9.50 »

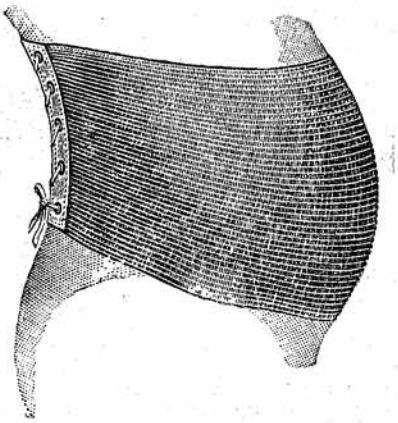


Fig. 26

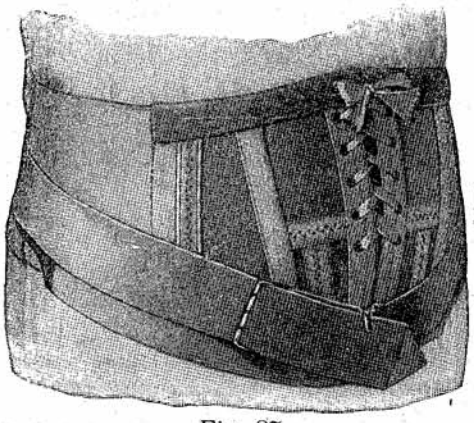


Fig. 27.

FAJAS DE CRIN PARA SENORAS.

Elásticas y livianas para verano, fig. 27.

de 75 á 100 cms. $ 8.50 una
» 105 » 125 » » 9.50 »

FAJAS PARA SEÑORAS.

Elásticas y sencillas, fig. 28.

de 75 á 100 cms. $ 6.50 una
» 105 » 125 » » 7.50 »

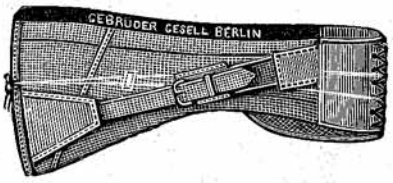


Fig. 28,

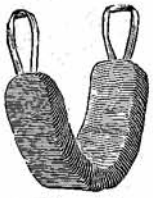


Fig. 29.

FAJAS MENSUALES, para señoras. Absorbentes, antisépticas y de primera calidad, fig. 29.

Paquete de 1 docena ..... $ 1.00
Id. comprimidas para viaje, paquete de 10 fajas ..... » 1.50

CINTURONES para llevar las fajas, fig. 30 $ 1.00

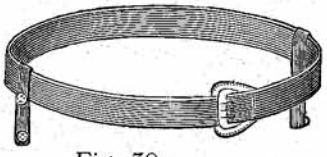


Fig. 30.

Fig. 31

FAJAS UMBILICALES de goma negra y de primera calidad, fig. 31; de 26 hasta 38 cms. $ 1.80 y de 41 hasta 51 cms. $ 2.00

Fig. 34

Esponjas de goma colorada, Fig. 32

más higiénicas y más durables que las naturales; de primera calidad

Nº	1	2	3	4
Miden	9 x 6 x 4	10 x 7 x 4	11 x 8 x 4	12 x 8 x 5
Precio	0.90	1.20	1.50	1.80

Nº	5	8
Miden	13 x 9 x 5	18 x 12 x 7
Precio	$ 2.50	8.— c/u.

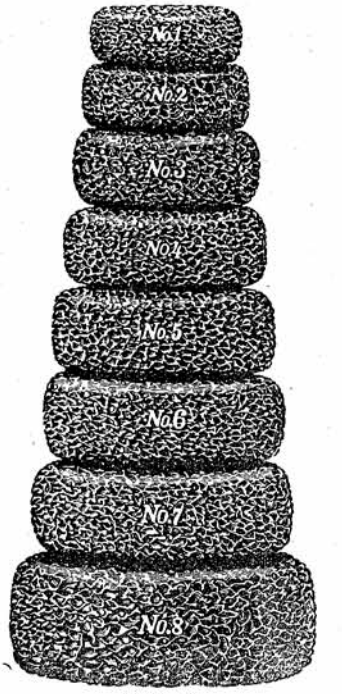


Fig. 32

Termómetro de baño, sencillo, Fig. 34

Clase buena..... $ 0.80 cada uno

Termómetro de baño flotante, Fig. 34ª

La parte superior que lleva la graduación emerge del agua de modo que se tiene siempre en vista la temperatura del agua en que se baña

$ 1.50 cada uno

Fig. 34ª

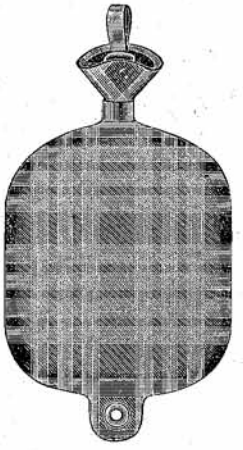


Fig. 37

Bolsas para agua caliente, Fig. 33

de goma cubierta de franela, colores surtidos, muy durables

Capacidad	1½	2½	3½ litros
á $	5.—	5.50	6.50 cada una

Modo de usar los termómetros clínicos.

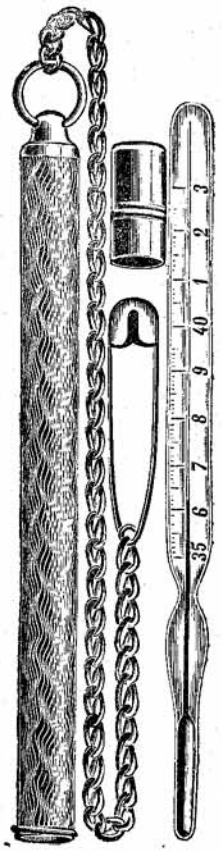


fig. 36

Se puede tomar la temperatura dentro ó fuera del cuerpo.

Al colocar el termómetro dentro del cuerpo (boca ó recto) el termómetro llamado de minuto marcará después de **un** minuto y con 0.2° en menos la temperatura exacta del cuerpo. Si se deseara una exactitud mayor que esos 0.2°, será presiso dejar el termómetro otro minuto.

Un termómetro que no es de minuto debe exponerse por lo menos durante 5 minutos.

2) Colocando el termómetro fuera del cuerpo por ejemplo debajo del brazo, se recomienda esperar con el termómetro llamado de minuto por lo menos 5 minutos, y con los otros termómetros por lo menos 10 minutos antes de leer los grados.

3) Usando otros métodos de medición, se seguirán las indicaciones del médico.

4) Para hacer bajar la columna mercurial debe esperarse que se haya enfriado, de otro modo se separan facilmente partículas del mercurio, cuya reunión ofrece á veces dificultades. En estos casos se calienta con precaución el termómetro hasta que la columna alcance las partículas separadas del mercurio.

PRECIO del termómetro clínico, (fig. 36) $ 4.50 uno

Aparatos de aire caliente.

Para el tratamiento de la gota, del reumatismo y enfermedades ginecológicas.

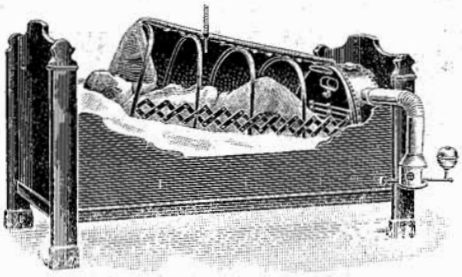


Fig. 37.

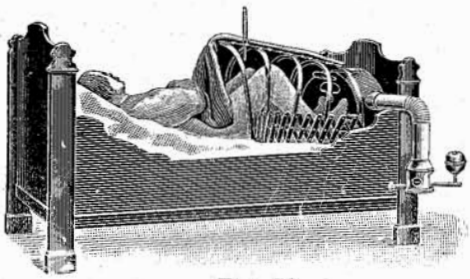


Fig. 38.

Fig. 37 para el cuerpo entero ..... $ 60.—
Fig. 38 para los muslos, las rodillas y los piés..... » 60.—

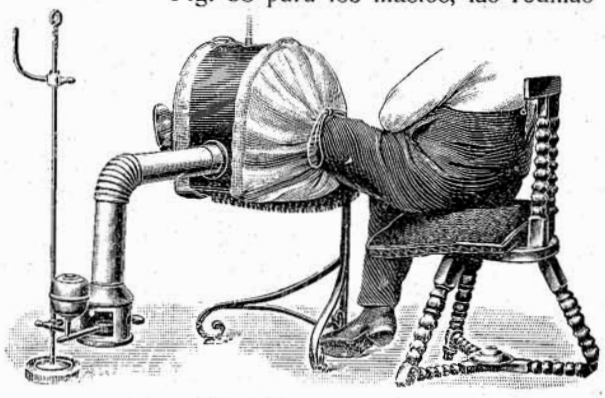


Fig. 39

Fig. 40

Fig. 39 para las rodillas y todas las covunturas]... $ 40.—
Fig. 40 para las espaldas. » 40.—

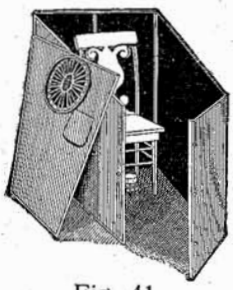


Fig. 41.

BAÑO Á VAPOR Ó AIRE CALIENTE.

El modelo más sencillo y eficaz que existe. El aparato es plegadizo y ocupa muy poco sitio despues del uso. Las paredes son de tela impermeable y pesan poco.

Completo con su calentador $ 20.—

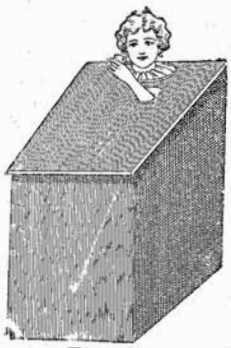


Fig. 41.

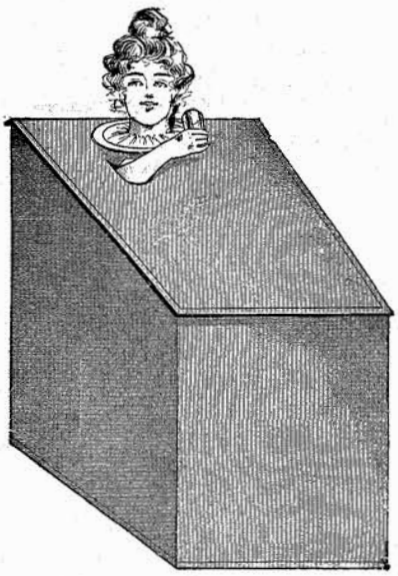


Fig. 41.

Bañadera para los brazos, Fig. 42

de fierro enlozado

53 x 17 x 17 ctms.... $ 10.— cada una

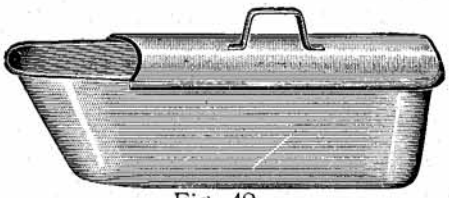


Fig. 42

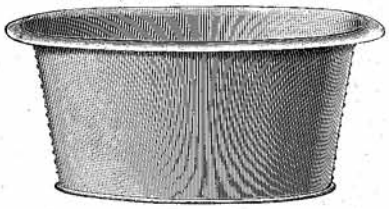


Fig. 43

Bañadera para los piés, Fig. 43

de fierro enlozado

44 ctms. de largo ..... $ 6.50 cada una

Bañadera para la pierna, Fig. 44

de fierro enlozado

22 x 20 x 34 ctms.... $ 16.50 cada una

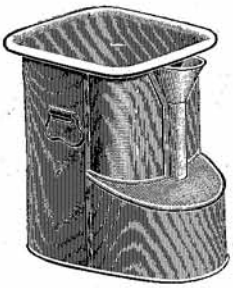


Fig. 44

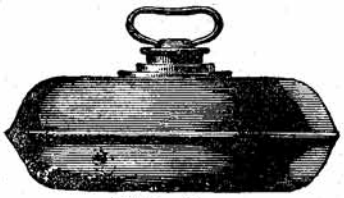


Fig. 45

Calentador para la cama, Fig. 45

para agua caliente, de acero estañado, uno .....$ 2.—

Ventreras para agua caliente, Fig. 46

de lata galvanizada, una.....$ 2.50

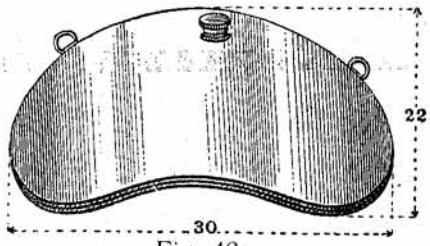


Fig. 46

Urinales para hombres.

de goma negra, fig. 47.....	$ 12.—
» » » para la noche....	» 17.—
» vidrio, fig. 48.....	» 1.50
» » con manija.....	» 2.—

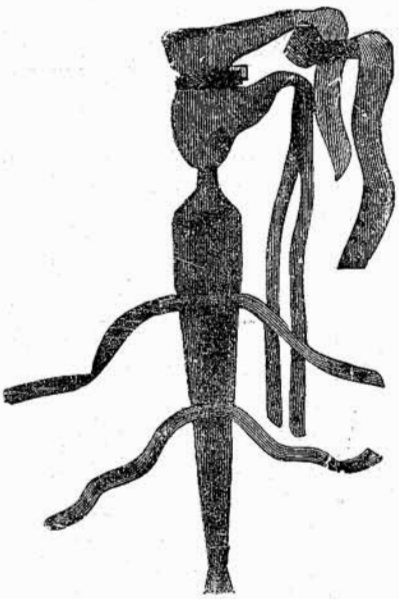


Fig. 47

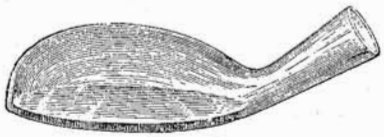


Fig. 48

Urinales para mujeres.

de goma negra, fig. 49.....	$ 12.—
» » » para la noche....	» 17.—
de vidrio, fig. 50.....	» 1.80
» » con manija.....	» 2.50

Fig. 49

Fig. 50

Salivaderas, Fig. 51

de lata, con recipiente de vidrio, muy higiénicas

cada una ..... $ 1.50

Id. de fierro enlozado con mango largo fig. 52 . » 1.50

Fig. 51

Fig. 52

Salivadera "Treten" Fig. 53

á pedal, higiénica, con recipiente de fierro enlozado. Para levantar la tapa, basta pisar sobre el pedal

cada una ..... $ 4.00

Fig. 53

Irrigadores para viaje, Fig. 54

de goma negra, de 2 litros con tubo y cánulas

cada uno..... $ 8.00

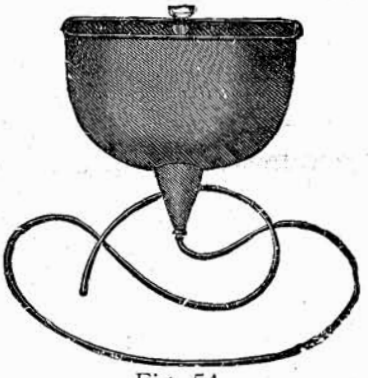


Fig. 54

Asientos de goma, Fig. 54ª

Para enfermos y convalecientes de 3 tamaños 38, 41, 45 ctms. de diámetro
$ 12.00 13.00 17.00 c/u.

Fig. 54ª

Fig. 55

Almohada de goma, Fig. 55

Se usa para el enfermo que debe quedar acostado, hinchándola de aire, pero también puede llenarse de agua caliente para usarla contra reumatismo

Medidas	42 x 47	50 x 75	63 x 78	ctms.
$	17.00	30.00	35.00	c/u.

Fajas frontales, Fig. 56

Para los dolores de cabeza... $ 2.00 c/u.

Fig. 56

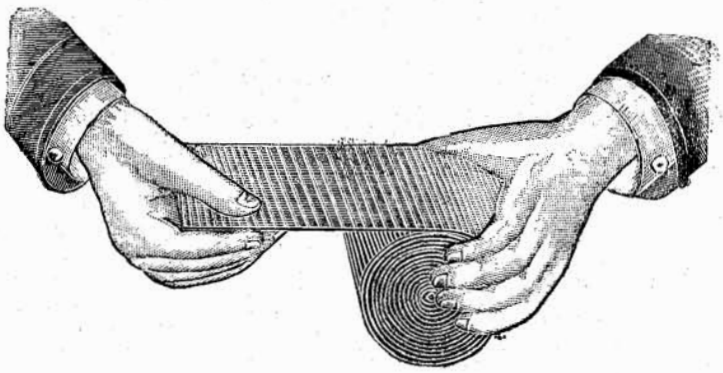


Fig. 57

Vendas elásticas para úlceras y varices; Fig. 57

de tejido blanco poroso, ancho 8 ctms., el metro ..... $ 1.20

Medias elásticas de seda y algodón de buena calidad, fig. 58

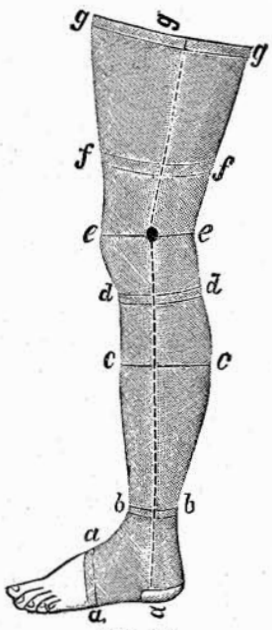


Fig. 58

	N. 5-8 una $ m/n	N. 9-10 una $ m/n	N 11-12 una $ m/n	N. 13-14 una $ m/n
***a*-CORTAS, de *a* hasta *d-d*.**				
de algodón.....	3.—	3.25	3.50	4.—
» hilo, livianas.....	5.50	6.—	6.50	7.—
***b*-MEDIANAS, de *a* hasta *f-f*.**				
de algodón.....	4.50	5.—	6.—	7.—
» hilo, livianas.....	8.—	9.—	10.—	12.—
***c*-LARGAS, de *a* hasta *g-g*.**				
de algodón.....	6.—	7.—	8.—	9.—
» hilo, livianas.....	12.—	13.—	14.—	15.—
***d*-RODILLERAS de *d-d* hasta *f-f*.**				
de hilo, livianas.....	4.—	4.50	5.—	5 50

Fig. 59

Guantes de goma, gruesos, Fig. 59

para uso doméstico, derecho ó izquierdo

uno $ 4.00

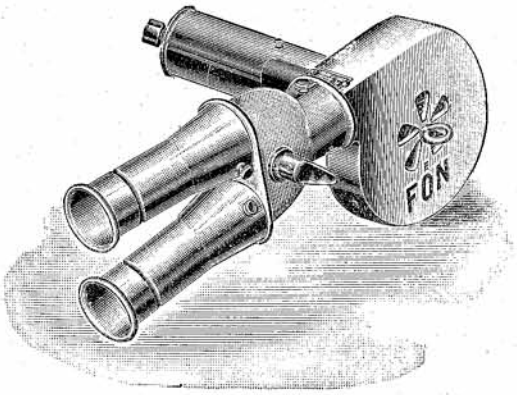


Fig. 64

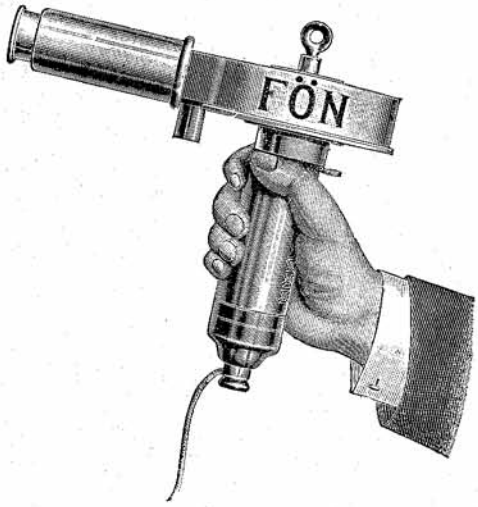


Fig. 65

Duchas de aire caliente "FOEN", Fig. 64/65

Este aparato funciona con corriente eléctrica y produce un fuerte viento caliente y contínuo, especialmente benéfico á las personas atacadas del reumatismo.

Además es un aparato ideal é indispensable para secar el cabello de las señoras después del lavado, para cuyo propósito se usa con una suspensión especialmente ideada para este uso.

PRECIO del aparato completo con conección para corriente eléctrica..... .... $ 70.—
Con suspensión ..... $ 75.—
Para corriente alternativa fría y caliente..... » 100—

Autovibrador "VERO"

Fig. 66

El mejor aparato para masaje.

Precio $ 30.—

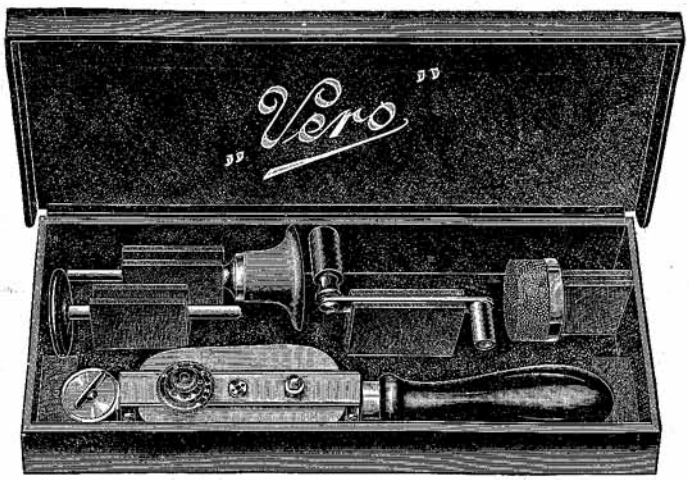


Fig. 66

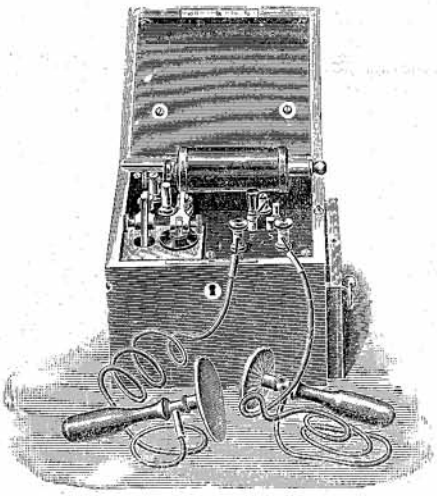


Fig. 60

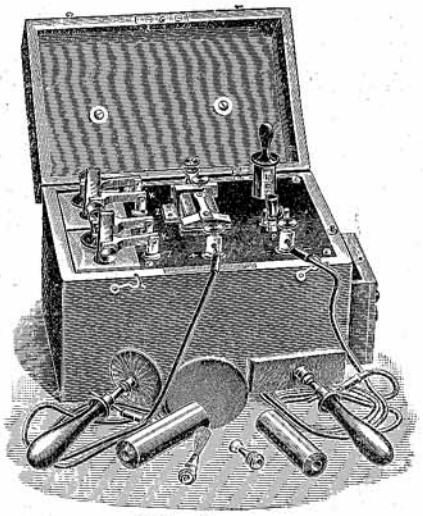


Fig. 61

Aparatos eléctricos

del Dr. Spamer con pilas secas ó para líquido

Fig. 60, con una pila ..... $ 25.—
» 61, » » » ..... » 35.—

Fig. 62

Cornetas para sordos, Fig. 62

de aluminio plegadiza
cada una ..... $ 6.00

fig. 63 de cauchú negro,
desmontable ..... » 7.50

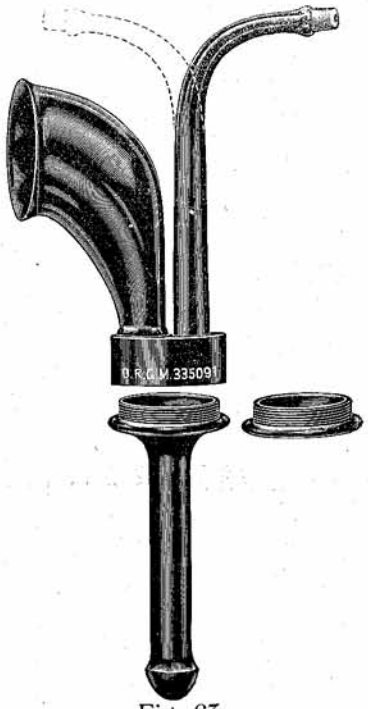


Fig. 63

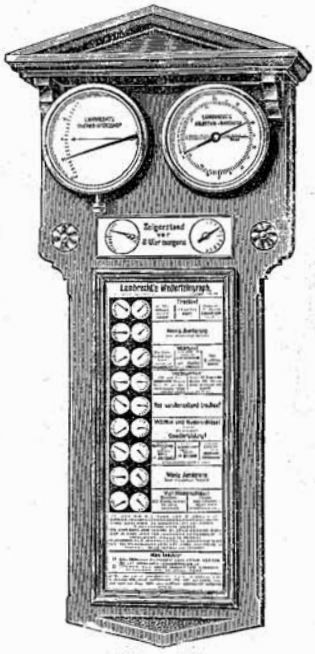


Fig. 67

Aparato meteorológico, Fig. 67

Termómetro, Barómetro y termo-Higroscopio.

Indica la humedad, temperatura y presión de la atmósfera.

Pronostica el tiempo con 36 horas de anticipación.

Precio.....$ 45.00

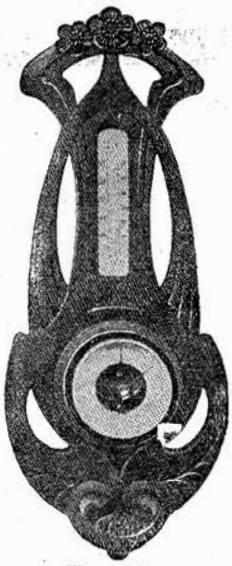


Fig. 68

Barómetro, Fig. 68

Indica la presión y la temperatura de la atmósfera.

Precio.....$ 18.00

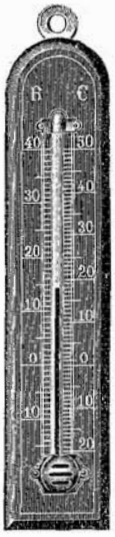


Fig. 69

Termómetros, Fig. 69

Sencillo, indica centigrados,.... $ 1.00 c/u

Id. de **Six,** fig. 70, de máxima y mínima, con imán, indica automáticamente la temperatura más alta ó baja que ha alcanzado

cada uno..... $ 5.00

Fig. 70

Pluviómetro, Fig. 71

Aprarato para medir la cantidad de agua que ha llovido.

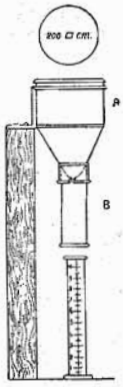


Fig. 71

Consiste de un embudo de lata colocado sobre un tubo del mismo material que recibe el agua de lluvia. Se vierte este agua en una medida de vidrio graduada que viene junta al aparato, la cual indica en milímetros la cantidadad de agua caida. Indispensable para aficionados á la meteorología, estancieros, chacareros, escuelas, gobiernos etc.

Precio del aparato completo $ 15.00

Carbacidómetro, Fig. 72

Para medir el ácido carbónico contenido en el aire.

Fig. 72

Indispensable para todo local donde hay aglomeración de gente, sea hospital, iglesias, sótanos, escuelas, cuarteles etc. donde es necesario controlar las condiciones de aeración y ventilación.

Precio del aparato $ 12.00

Microscópios, Fig. 73

Para estudiantes, aficionados de micrologia y para familias.

Modelo sencillo, tiene tornillo macrometrico, espejo doble, disco rotatorio, con 4 diafragmas, estativo articulado, mesa 9 x 8 ctms.

El objetivo triple acromatico dá con el ocular núm. 4 aumentos de 75, 150, 250 lineales.

En armario de nogal $ 45.00

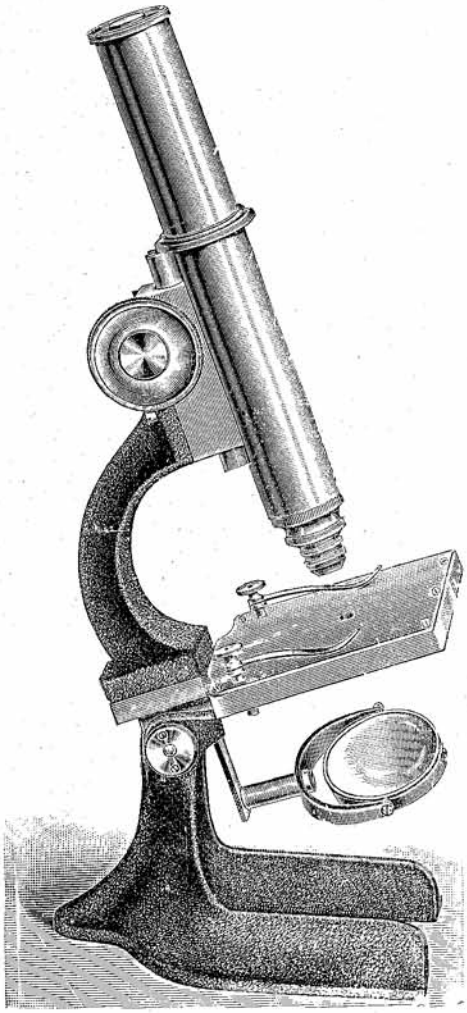


Fig. 73

Gran micróscopio,

Para Bacteriologia.

El estativo se deja inclinar á 90°, tiene mesa redonda giratoria y de centralización, graduación grosera por engranage y fina por una rosca micrométrica, graduada á 1/100 m/m. Tubo con graduación milimétrica. Gran aparato de iluminación de Abbe con diafragma Iris. Con movimiento lateral, diafragma cilíndrico. Inmersión al aceite de cedro. El diafragma cilíndrico y el condensador se cambian con facilidad. Revolver para 3 objetivos: objetivos N.° 2, 4, 6. Inmersión aceite 1/12 ap. núm. 130, 4 oculares. En armario de caoba.

PIDANSE PRECIOS

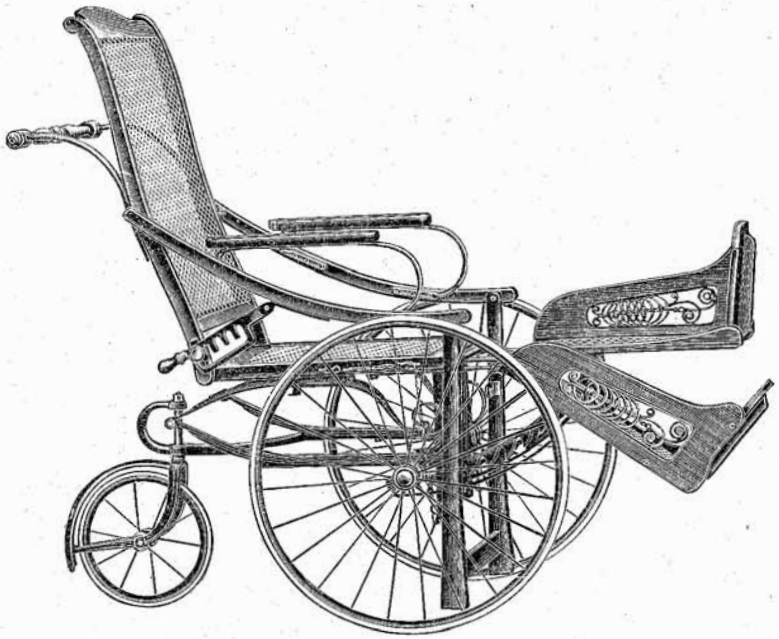


Fig. 74

Sillones para enfermos é inválidos.

De construcción sólida y elegante, con ruedas de goma y espalda movible, fig. 74 y 75

Para personas hasta 70 kilos	$ 120.00
» » » 120 »	» 130.00

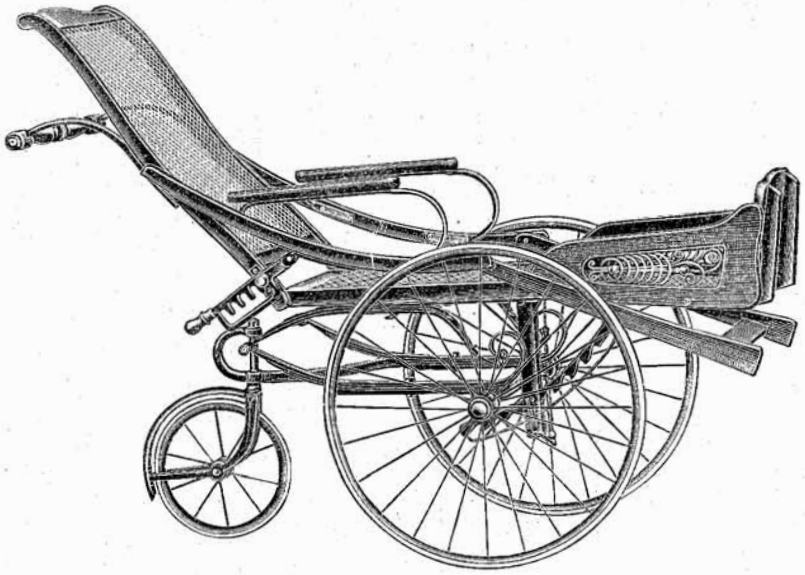


Fig. 75

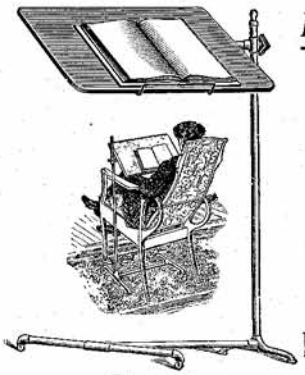


Fig. 76

Mesa portátil para enfermos y para lectura.

Sólida y liviana, se fija en cualquier altura y cualquier grado de inclinación.

Fig. 76 y 76a ..... $ 16.00

Fig. 76a

Muletas de hicory, Fig. 77

Fig 77.

Livianas con tacos de goma "Durit", todo tamaño ..... $ 7.— c/u.

Botiquín de familia, Fig. 78

Fig. 78

Forma de armario, de nogal para conservar los objetos de curación y los medicamentos que se usan en casa, con llave.

Precio: $ 25.00, 35.00 y 50.00 m/n.

Calentador á aguardiente.

Sistema Piscopo, sin mecha, sin olor y sin peligro. Indispensable en toda familia. Produce un calor fuerte y calienta en poco tiempo el agua para el baño del niño. Sirve para todo otro uso doméstico. Todo niquelado.

Fig. 79

De un solo pico
fig. 79, $ 7.—

de dos picos
fig. 80, $ 12.—

Fig. 81

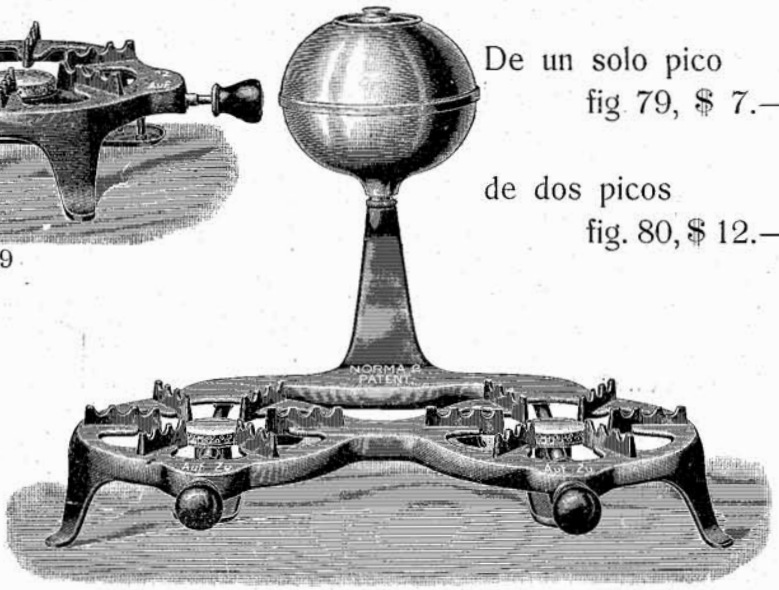


Fig. 80

Calentador, Fig. 81

de bronce niquelado, chico ..... $ 1.30
» » grande ..... » 3.—

Fig. 82

Tarros de vidrio "Simplex", Fig. 82

con cierre hermético para conservas de frutas, con boca ancha, especial para duraznos 1/2 lit. c/u $ 0.90

Fig. 83

Fig. 83a

Bayrum, Fig. 83 Agua para la cabeza y para baños.

Frasco grande..... $ 3.00 - Frasco chico..... $ 2.00

Plato guarda-calor, Fig. 83a El recipiente de este plato se llena de agua caliente, y conserva caliente la comida, precio..... $ 3.50

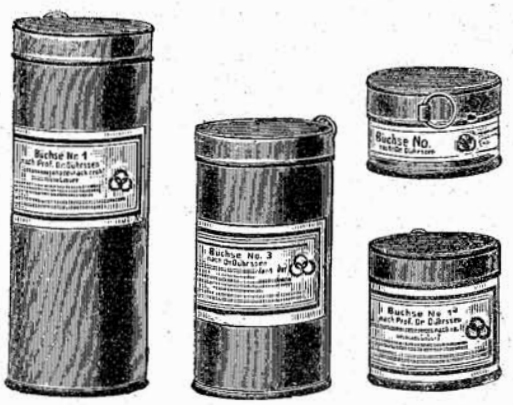


Fig. 87

Fig. 88

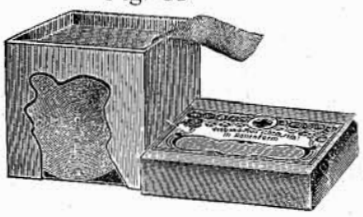


Fig. 89

Artículos esterilizados, Fig. 87

en latas soldadas de Dührssen.

Algodón hidrófilo, en latas de 250 gr., neto $ 2.50 c/u
» » 100 » » 1.20 »
» » 50 » » 0.90 »
» » 25 » » 0.60 »

Gasa hidrófila, en latas, 1 metro, la lata ..... $ 0.90
Compresas de gasa hidrófila, 20 x 20 cm., en latas de 25 compresas.....la lata $ 1.30
Algodón hidrófilo, en paquetes de 100 grs. bruto.....el kg. » 6.00
» » 50 » ..... » » 6.50

En bolsas dobles de pergamino, cerradas en ambos extremos por filtros de algodón que interceptan el acceso á las bacterias.

Gasa hidrófila, en paquetes de 1 m..... $ 0.50
Compresas de gasa hidrófila, en paquetes de una docena
20 x 40 cm. .....el paq. $ 0.60
30 x 50 » ..... » » 1.00
40 x 70 » ..... » » 1.50
Cajas universales, con 1 tira de algodón 8 cm. x 5 mts., 1 tira de gasa dos veces doblada, 8 cms. x 10 mts. fig. 88, la caja $ 2.50
Algodón hidrófilo enrollado, en tiras de 8 cms. x 5 mts. la caja $ 1.00
Gasa hidrófila enrollada, en tiras dobladas 2 veces, 8 cms. por 5 metros, fig. 89 .....la caja $ 1.00

Fig. 84

Kaloderma Wolff.

Jabon,	caja de 3 panes	$ 1.50
Crema, el pomo		» 0.80
» »	extra grande	» 1.40
Polvo, la cajitas		» 0.70

Extractos concentrados Wolff.

Divinia,	frasco chico	$ 2.50
	» med.	» 5.00
	» grande	» 9.00
Gouttes de Violettes	» med.	» 3.50
	» grande	» 7.00
Eau de Toilette, Divinia		» 8.00
Locion, Divinia		» 6.00

Extractos de Wolff.

Santal des Indes	el frasco en estuche elegante	$ 5.00
Mirabilis		» 5.00
White Rose		» 5.00
Heliotrop		» 5.00
Sweet Pea		» 5.00
Fougére		» 5.00

Fig. 85

Jabón higiénico "Filoflora" de Wolff.

Contiene benjuí y boráx, reconocido lo mejor para el cútis. Suavemente perfumado, constituye al mismo tiempo un rico jabón para el tocador, especialmente recomendable.

Caja de 3 panes $ 2.40

Jabón para familias marca GESELL

de perfumes surtidos, caja de 12 panes $ 3.00

Jabón especial para tocador de Wolff.

perfumes delicados surtidos: Rose de Damas, Muguet Narcisse y Pensée

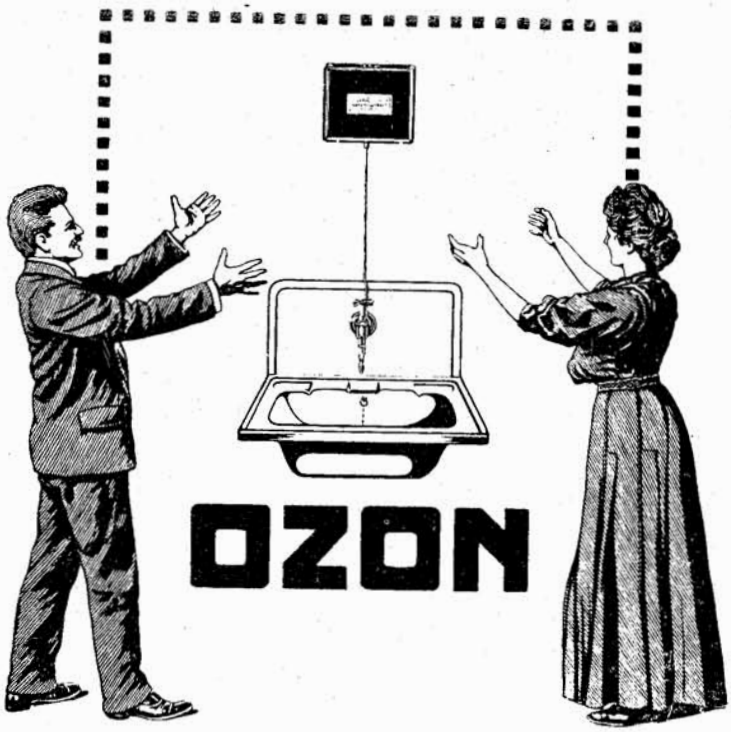
Caja de 3 panes $ 1.80

Fig. 86

Jabón al oxígeno.

Desarrolla en contacto con el agua, oxígeno activo. Desinfectante y desodorante, blanquea y limpia el cútis.

la docena $ 7.20



AGUA ESTERILIZADA POR VIA ELÉCTRICA
PARA USO DE FAMILIA

El aparato puede instalarse doquier se dispone de agua corriente y de luz eléctrica.

Todo el agua, que da la canilla sale esterilizada por el OZON (oxígeno activo) que producen las chispas eléctricas del aparato.

MANEJO SENCILLÍSIMO - RESULTADO SEGURO

SISTEMA ADOPTADO EN GRANDES CIUDADES DE ALEMANIA

Precio $ 100.00